

## Situation 1

Shingo is talking with his girlfriend, Kaori. He was late to a date.

## Dialogue

しんご：<sup>おく</sup>遅れてごめん！

かおり：<sup>いちじかん</sup>一時間も待ったよ。なんで<sup>おく</sup>遅れたの？

しんご：<sup>きょう</sup>今日、<sup>だいがく</sup>大学に<sup>かだいていしゅつ</sup>課題提出する日だったんだ。

かおり：<sup>かだい</sup>課題の<sup>ていしゅつ</sup>提出と、<sup>おく</sup>遅れたことって<sup>かんけい</sup>関係ある？

しんご：<sup>かだい</sup>その課題、<sup>いえ</sup>家に<sup>わす</sup>忘れちゃって。

かおり：それで？

しんご：<sup>いえ</sup>家まで<sup>かだいと</sup>課題取りに行ったから、<sup>おく</sup>遅れちゃった。

かおり：<sup>おく</sup>遅れるって<sup>れんらく</sup>連絡してよ！

しんご：<sup>れんらく</sup>連絡する<sup>じかん</sup>時間なくて。そんなに<sup>おこ</sup>怒らないで。

かおり：そりゃ<sup>おこ</sup>怒るよ。すごい<sup>ま</sup>待ったんだから。

しんご：どうしたら<sup>ゆる</sup>許してくれるの？

かおり：<sup>し</sup>知らない！

しんご：<sup>きょう</sup>今日のご飯、<sup>はん</sup>僕が<sup>ぼく</sup>払うから。

かおり：<sup>なにたの</sup>何頼んでもいいの？

しんご：<sup>なにたの</sup>何頼んでもいいよ！

かおり：<sup>あま</sup>甘い<sup>もの</sup>物は？

しんご：わかった。甘い<sup>あま</sup>物<sup>もの</sup>も食<sup>た</sup>べていいよ。

かおり：じゃあ許<sup>ゆる</sup>す！でも、次<sup>つき</sup>からはちゃんと連<sup>れん</sup>絡<sup>らく</sup>してね。

しんご：うん、わかった。

## Breakdown

しんご：<sup>おく</sup>遅れてごめん！

Shingo: Sorry I'm late!

- <sup>おく</sup>遅れる to be late; to be delayed

かおり：<sup>いちじかん</sup>一時間も<sup>ま</sup>待ったよ。なんで<sup>おく</sup>遅れたの？

Kaori: I waited for an hour, you know? Why were you late?

しんご：<sup>きょう</sup>今日、<sup>だいがく</sup>大学に<sup>かだいていしゅつ</sup>課題提出する日<sup>ひ</sup>だったんだ。

Shingo: Today was the day to submit an assignment to the university.

- <sup>かだい</sup>課題 subject; assignment, task
- <sup>ていしゅつ</sup>提出 submission; <sup>ていしゅつ</sup>提出する to submit, to hand in

かおり：<sup>かだい</sup>課題の<sup>ていしゅつ</sup>提出と、<sup>おく</sup>遅れたこと<sup>かんけい</sup>って関係ある？

Kaori: Is the submission of the assignment related to your being late?

しんご：<sup>かだい</sup>その課題、<sup>いえ</sup>家に<sup>わす</sup>忘れちゃって。

Shingo: I left that assignment at home by accident.

かおり：それで？

Kaori: And?

しんご：<sup>いえ</sup>家まで<sup>かだい</sup>課題取り<sup>い</sup>に行ったから、<sup>おく</sup>遅れちゃった。

Shingo: I went all the way home to get the assignment, so I was late.

かおり：<sup>おく</sup>遅れるって<sup>れんらく</sup>連絡してよ！

Kaori: Contact me saying that you're going to be late!

- <sup>れんらく</sup>連絡 connection, contact; <sup>れんらく</sup>連絡する to contact

しんご：<sup>れんらく</sup>連絡する<sup>じかん</sup>時間なくて。そんなに<sup>おこ</sup>怒らないで。

Shingo: There was no time to contact you. Don't be so angry.

- <sup>おこ</sup>怒る to get angry

かおり：そりゃ怒<sup>おこ</sup>るよ。すごい待<sup>ま</sup>ったんだから。

Kaori: Of course I'd be angry. Because I waited for a really long time.

しんご：どうしたら許<sup>ゆる</sup>してくれる？

Shingo: What should I do for you to forgive me?

- 許<sup>ゆる</sup>す to allow; to permit; to forgive

かおり：知<sup>し</sup>らない！

Kaori: I don't know!

しんご：今日<sup>きょう</sup>のご飯<sup>はん</sup>、僕<sup>ぼく</sup>が払<sup>はら</sup>うから。

Shingo: I'll pay for today's meal.

かおり：何<sup>なに</sup>頼<sup>たの</sup>んでもいいの？

Kaori: Can I order anything?

- 頼<sup>たの</sup>む to ask; to order

しんご：何<sup>なに</sup>頼<sup>たの</sup>んでもいいよ！

Shingo: You can order anything!

かおり：甘<sup>あま</sup>い物<sup>もの</sup>は？

Kaori: What about something sweet?

- 甘<sup>あま</sup>い sweet; soft

しんご：わかった。甘<sup>あま</sup>い物<sup>もの</sup>も食<sup>た</sup>べていいよ。

Shingo: Alright. You can eat something sweet too.

かおり：じゃあ許<sup>ゆる</sup>す！でも、次<sup>つき</sup>からはちゃん<sup>れんらく</sup>と連絡<sup>れんらく</sup>してね。

Kaori: Then I'll forgive you! But starting next time, make sure you contact me, okay?

しんご：うん、わかった。

Shingo: Okay, I understand.

## Situation 2

Sasaki-san is talking about her desire to study abroad someday to her senior in the company, Kato-san.

## Dialogue

ささき わたし かいがい い  
佐々木：私、海外に行ってみたいんです。

かとう かいがいりょこう  
加藤：海外旅行ってこと？

ささき いえ。りょこう  
佐々木：いえ。旅行とかではなくて。

かとう なに い  
加藤：それじゃあ、何しに行くの？

ささき えいご べんきょう はな  
佐々木：英語の勉強です。話せるようになりたいくて。

かとう くに い き  
加藤：そうなんだ。どこの国に行くか決めてるの？

ささき い  
佐々木：イギリスに行きたいです。

かとう ぐたいてき けいかくた  
加藤：イギリスか、いいね！具体的に、計画立ててる？

ささき はや けいかくた  
佐々木：まだです。早く計画立てたいんですけど。

かとう けいかくた  
加藤：計画立てないの？

ささき かねしだい  
佐々木：お金次第ですね。

かとう かねしだい しごとがんば  
加藤：お金次第かー。それじゃあ、仕事頑張らないとね！

ささき もくひょう いっしょうけんめいはたら  
佐々木：はい。目標のために一生懸命働きます。

かとう すてき もくひょう いっしょうけんめい  
加藤：なんか素敵！目標のために一生懸命になるって。

ささき  
佐々木：そうですか？

かとう ほんとう すてき おも がんば  
加藤：本当に素敵だと思う。頑張ってるね。

さ さ き  
佐々木：はい、頑張ります！

## Breakdown

さ さ き わたし かいがい い  
佐々木：私、海外に行ってみたいんです。

Sasaki: I want to try going abroad.

- かいがい  
海外 overseas; abroad; foreign

かとう かいがいりょこう  
加藤：海外旅行ってこと？

Kato: Do you mean going on a trip overseas?

さ さ き りょこう  
佐々木：いえ。旅行とかではなくて。

Sasaki: No. I don't mean a trip.

かとう なに い  
加藤：それじゃあ、何しに行くの？

Kato: Well then, what are you going to do there?

- それじゃあ then; well; so

さ さ き えいご べんきょう はな  
佐々木：英語の勉強です。話せるようになりたいくて。

Sasaki: Study English. I want to become able to speak it.

かとう くに い き  
加藤：そうなんだ。どこの国に行くか決めてるの？

Kato: I see. Have you decided which country to go to?

さ さ き い  
佐々木：イギリスに行きたいです。

Sasaki: I want to go to the United Kingdom.

- イギリス United Kingdom; Britain; England

かとう ぐたいてき けいかく た  
加藤：イギリスか、いいね！具体的に、計画立ててる？

Kato: The UK? That's nice! Are you planning for it specifically?

- けいかく た  
計画(を)立てる to make a plan

さ さ き はや けいかく た  
佐々木：まだです。早く計画立てたいんですけど。

Sasaki: Not yet. Though I want to hurry up and plan.

かとう けいかく た  
加藤：計画立てないの？

Kato: You won't plan for it?

さ さ き かねしだい  
佐々木：お金次第ですね。

Sasaki: It depends on money.

- しだい  
• 次第 adv. up to; as soon as n. order

かとう かねしだい しごとがんば  
加藤：お金次第かー。それじゃあ、仕事頑張らないとね！

Kato: It depends on money, huh? Well then, you'll have to do your best at work!

さ さ き もくひょう いっしょうけんめいはたら  
佐々木：はい。目標のために一生懸命働きます。

Sasaki: Yes. I'll work really hard for my goal.

- もくひょう  
• 目標 goal; objective; target
- いっしょうけんめい  
• 一生懸命 hard; as hard as one can

かとう すてき もくひょう いっしょうけんめい  
加藤：なんか素敵！目標のために一生懸命になるって。

Kato: That's wonderful. To work really hard for your goal.

- すてき  
• 素敵 lovely; nice; wonderful

さ さ き  
佐々木：そうですか？

Sasaki: You think so?

かとう ほんとう すてき おも がんば  
加藤：本当に素敵だと思う。頑張ってるね。

Kato: I think it's really wonderful. Do your best.

さ さ き がんば  
佐々木：はい、頑張ります！

Sasaki: Yes, I'll do my best!